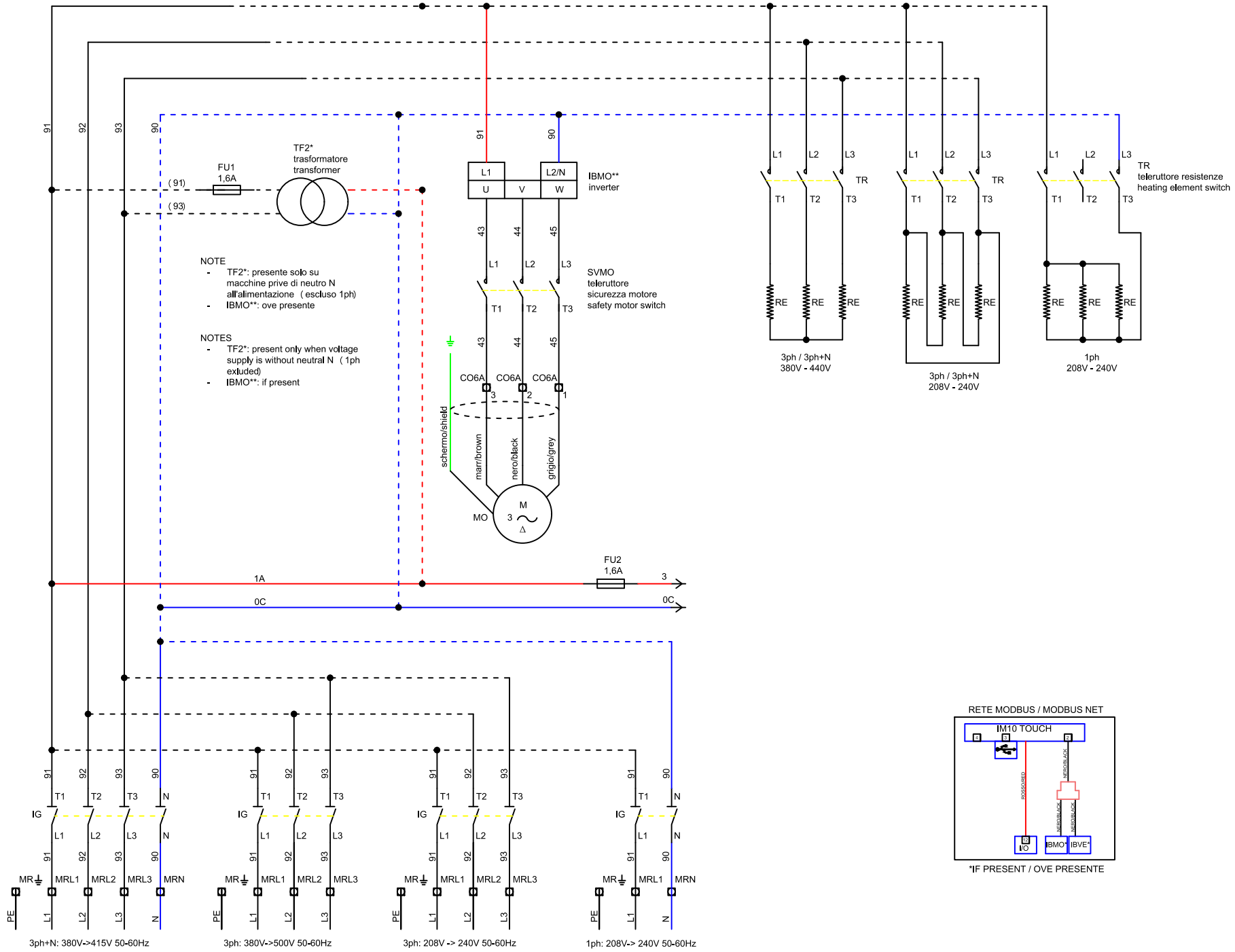
MOD : DFN100/25-TS/N

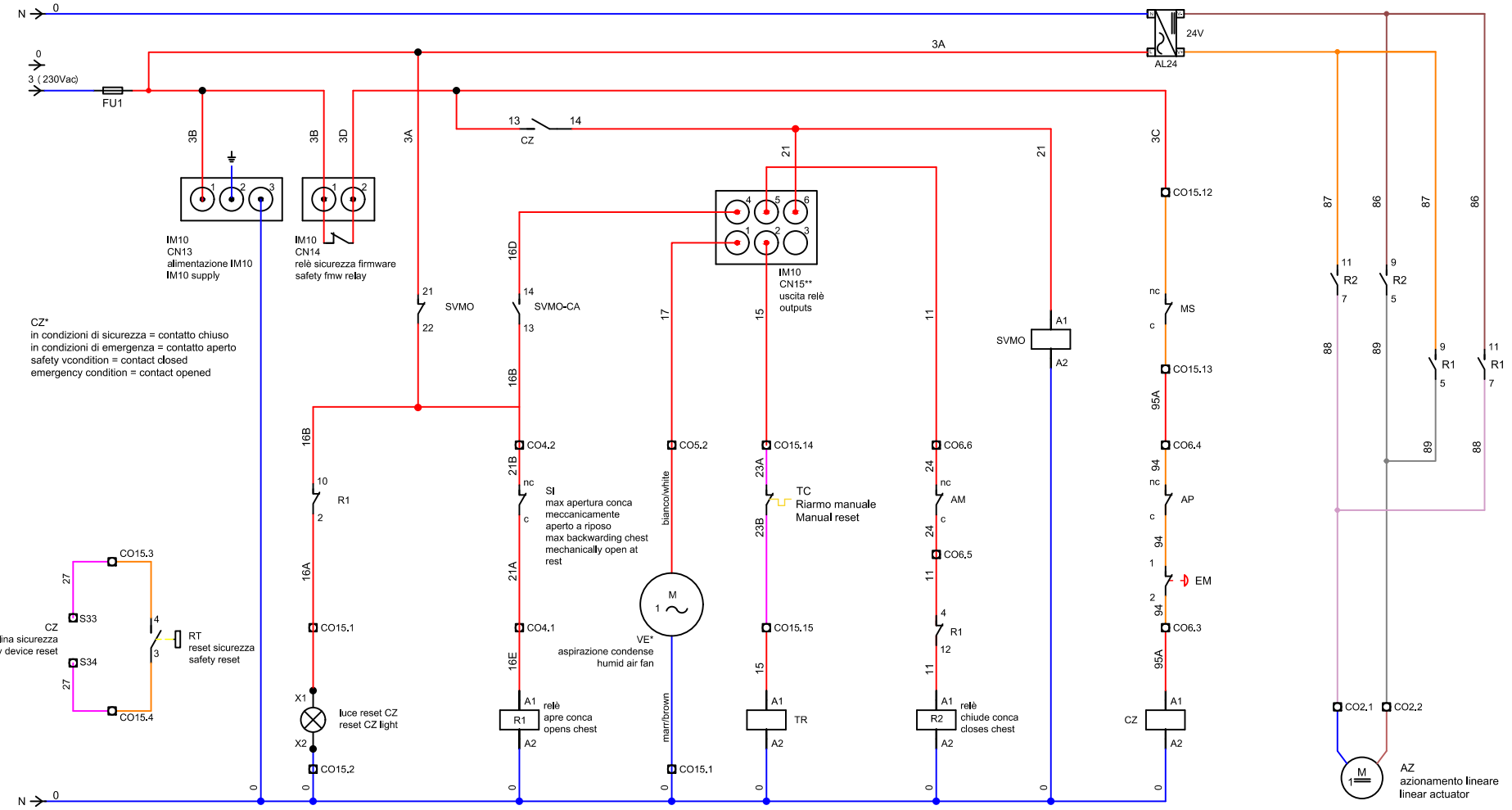
Production code : F10DDG2NSJXXA03

06/2026



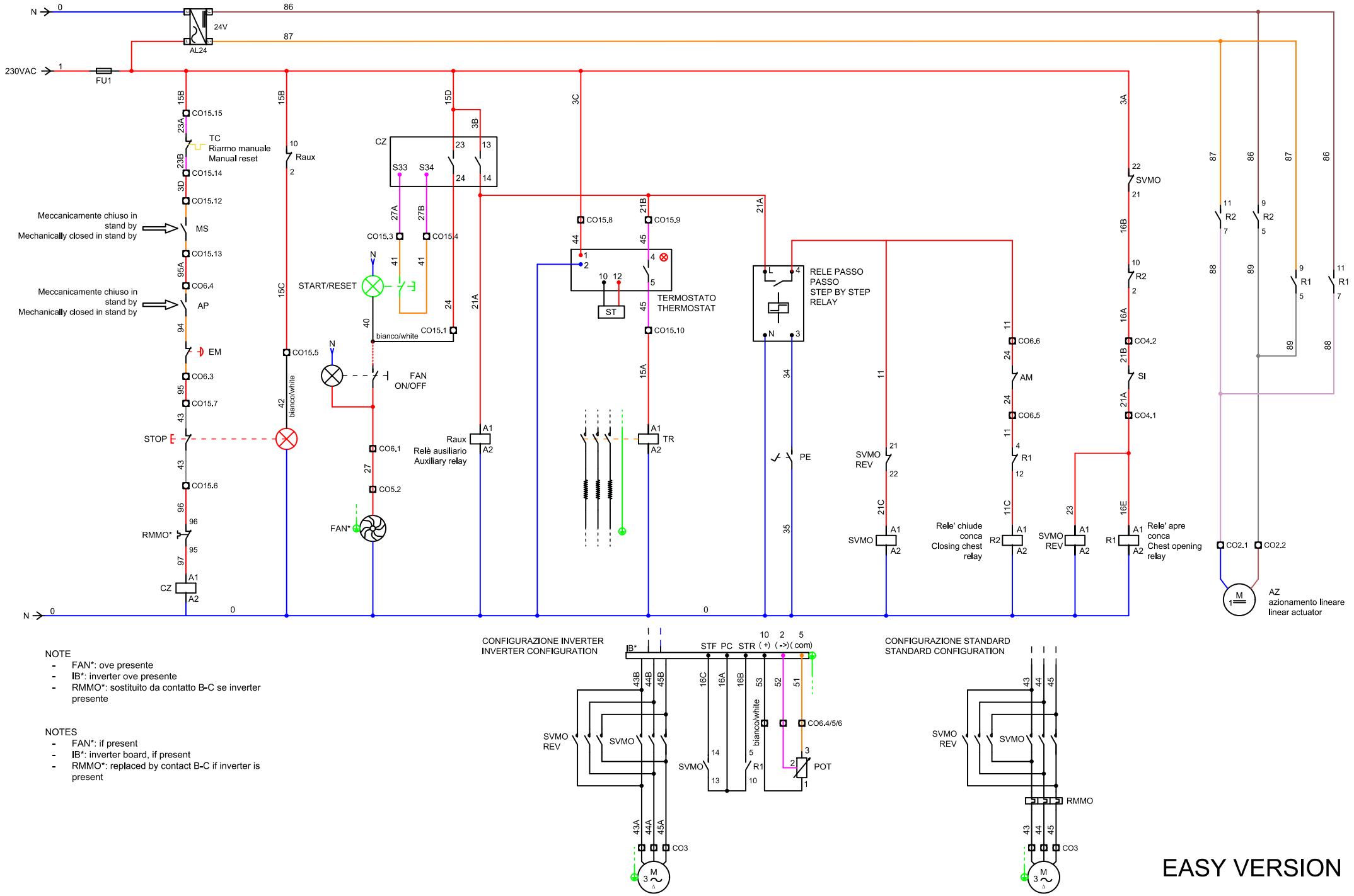
Codice	Index	Disegnato	Data	Approvato	Data	Descrizione modifica	Foglio
	3.03		27/01/2026		27/01/2026	Corretto simbolo termostato di sicurezza	1/4

Proprieta' e diritti del presente disegno sono riservati – La riproduzione anche parziale e' vietata
All rights reserved – Partial or complete copies of this document are forbidden



Codice	Index	Disegnato	Data	Approvato	Data	Descrizione modifica	Foglio
	3.03		27/01/2026		27/01/2026	Corretto simbolo termostato di sicurezza	2/4

Proprieta' e diritti del presente disegno sono riservati – La riproduzione anche parziale e' vietata
All rights reserved – Partial or complete copies of this document are forbidden



NOTE
- FAN*: ove presente
- IB*: inverter ove presente
- RMMO*: sostituito da contatto B-C se inverter presente

NOTES
- FAN*: if present
- IB*: inverter board, if present
- RMMO*: replaced by contact B-C if inverter is present

EASY VERSION

Codice	Index	Disegnato	Data	Approvato	Data	Descrizione modifica	Foglio
	3.03		27/01/2026		27/01/2026	Corretto simbolo termostato di sicurezza	3/4

Proprieta' e diritti del presente disegno sono riservati – La riproduzione anche parziale e' vietata
All rights reserved – Partial or complete copies of this document are forbidden

LEGENDA

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAISE	ESPANOL	DEUTSCH	РУССКИЙ
AM	micro max. avanz. conca	max forw. chest switch	Switch max descente	max forw. chest switch	Mikro max Wange Vorschub	переключ.положения мульды
AP	micro antipanico	no panic switch	Siwtch barre anti panique	contactotr antipanico	Antipanik Mikro	переключ.антипаника
AZ	azionamento conca	basin linear motor	Moteur linéaire cuvette	accionar cuenca	Wange Antrieb	движение мульды
CI	micro contaimpulsi	impulse counter switch	Switch encodeur pression	micro contador de impulsos	Stromstoß Zähler Mikro	переключ.счетчика импульсов
CO	connettore	Connector	Connecteur	Conector	Verbinder	соединитель
CP	micro max. apertura conca	max open. chest switch	Switch cuvette remontée	micro abertura cuenca	Mikro max Wange Öffnung	переключ. макс.подъема мульды
CZ	centralina sicurezza	safety device	Module de sécurité	central de suguridad	Sicherheit Gehäuse	комутатор безопасности
EM	fungo emergenza	Emergency stop	Arret d'urgence	boton de emergencia	Nothaus Druckknopf	аварийный кнопок
FU	fusibile	Fuse	Fusible	Fusible	Schütz	предохранитель
IB	inverter rullo	Inverter board	variateur de frequence	variador de frecuencia	Frequenzumrichter	инвертер
IG	interruttore generale	Main switch	Sectionneur	Interruptor general	Haupt Schalter	главный выключатель
MO	motore rullo	roller motor	Moteur rouleau	Motor rodillo	Trommel Motor	двигатель барабана
MP	micro sicurezza porta	Safety door microswitch	Switch sécurité porte	Micro seguridad puerta	Tür Sicherheit Mikro	выключатель запазной дверь
MR	morsetti	Terminal	Bornier	Morsas	Klemme	Зажимы
MS	micro salavamani	hand safe switch	Switch sécurité main	micro salva manos	Handschutz Mikro	переключ. защиты пальцев
PE	micro pedaliera	pedal switch	Switch pédale	micro pedal	Pedal Mikro	переключ. педали
POT	potenziometro inverter	inverter potentiometer	potentiomètre inverseur	potenciómetro inversor	Inverter-Potentiometer	потенциометр инвертора
RE	resistenza	Heating element	Résistance	Resistencias	Heizelement	тэны
R1/2	relè ausiliario	Auxiliary relai	Relais auxiliares	Relè auxiliario	Hilfs Relè	Впомогательное реле
SI	micro max. arretramento conca	max. chest backward switch	Switch max remontée	Presostato aire	Mikro max Wange Zurückfahren	переключ. отхода мульды
ST	sonda temperatura	Temperature probe	Sonde température	Sonda temperatura	Temperatur Fühler	датчик температуры
SVMO/CA	contattore sicurezza	safety contactor	Contacteur sécurité	contactor de seguridad	Sicherheit Schalter	Температурное реле
TC	termostato di sicurezza	Safety thermostat	Thermostat surchauffe	Termostato de seguridad	Sicherheit Thermostat	Термостат безопозности
TF	trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformador	Transformator	трансформатор
TR	contattore resistenze	Heating elements contact	Contacteur de chauffe	Contactor resistencias	Heizelement Schalter	выключатель тэнов
VE	contattore ventola aria umida	Humidity air fun contactor	Contacteur évacuation buées	Contactor ventola aire humeda	Feuchte Luft Lüfterrad Schalter	Выключатель двигателя крыльчатка дыма

Codice	Index	Disegnato	Data	Approvato	Data	Descrizione modifica	Foglio
	3.03		27/01/2026		27/01/2026	Corretto simbolo termostato di sicurezza	4/4

Proprieta' e diritti del presente disegno sono riservati – La riproduzione anche parziale e' vietata
All rights reserved – Partial or complete copies of this document are forbidden